

 smeg

1 Indicações importantes para a segurança e para o ambiente

- 1.1 Para a sua segurança
- 1.2 Respeito para o ambiente

2 Instalação

- 2.1 Instalação
- 2.2 Ligação à rede elétrica

3 Antes de começar

- 3.1 Para conhecer bem o aparelho
- 3.2 Componentes principais
- 3.3 Controlo eletrónico
- 3.4 Painel de controlo principal

4 Ligar e desligar o aparelho

- 4.1 Ligar e desligar
- 4.2 Como regular a temperatura conforme as várias exigências
- 4.3 Sinais de informação e de anomalia no display

5 Definições e Funções Especiais

- 5.1 Personalização e definição da língua
- 5.2 Funções especiais que se podem ativar pelo Menu
- 5.3 Definições de base do Menu

6 Equipamento interior

- 6.1 Equipamento interior (colocação, regulação, remoção)

7 Iluminação

- 7.1 Iluminação

8 Utilização do compartimento MultiZone

- 8.1 Utilização do compartimento MultiZone
- 8.2 Compartimento MultiZone

9 Conservação dos vinhos

- 9.1 Indicações gerais
- 9.2 Temperaturas de conservação do vinho
- 9.3 Tempo de conservação

10 Tempos recomendados para a conservação dos alimentos

11 Manutenção e limpeza

- 11.1 Manutenção e limpeza
- 11.2 Limpeza do condensador
- 11.3 Limpeza do interior

12 Guia à resolução dos problemas

- 12.1 Guia à resolução dos problemas
- 12.2 Indicações de anomalia que podem aparecer no display

13 Mapa do Menu

- 13.1 Funções
- 13.2 Definições

1 Indicações importantes para a segurança e para o ambiente

1.1 Para a sua segurança



- Se este aparelho substitui outro já existente que deve ser posto de parte ou eliminado, assegure-se de que este não se torne num perigo para as crianças, cortando o cabo de alimentação e tornando impossível fechar a porta. Use o mesmo cuidado no final do ciclo de vida do novo aparelho.
 - Este aparelho foi projetado para arrefecer bebidas e alimentos e destina-se a um uso doméstico.
 - O aparelho deve ser instalado conforme as instruções indicadas no Guia à instalação. Nomeadamente, as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura de encastrar devem ser mantidas livres.
 - O aparelho é equipado com um sistema de iluminação de luz concentrada com lâmpadas Led. Não olhe para o interior das lâmpadas quando estão ligadas para evitar possíveis danos à vista.
- Esta advertência está indicada também na etiqueta colada no interior da porta do frigorífico.
- Quando o congelador está a funcionar, não toque nas superfícies interiores em aço com as mãos húmidas ou molhadas, porque a pele poderia pegar-se às superfícies muito frias.
 - Não use qualquer aparelho elétrico no interior dos compartimentos para a conservação dos alimentos.
 - Ao colocar as prateleiras não aproxime os dedos ao guia de deslizamento da prateleira.
 - Não coloque recipientes de líquidos inflamáveis perto do aparelho.
 - Desligue completamente o aparelho retirando a ficha da tomada durante as operações de limpeza. Se a ficha não for fácil de alcançar é aconselhável desligar o interruptor omnipolar correspondente à tomada à qual está ligado o aparelho.
 - As componentes da embalagem podem ser perigosas para as crianças: não permite que brinquem com sacos, películas de plástico e polistireno.
 - Qualquer reparação deve ser realizada por um técnico qualificado.
 - Este aparelho não é adequado para o uso por parte de pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não possuam experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas, no que diz respeito à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
 - Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
 - Não introduza no aparelho sprays ou recipientes que contenham propelentes ou substâncias inflamáveis.



Nota
sugestões para uma utilização correta do aparelho

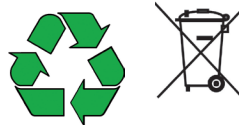


Importante
Indicações para evitar danos ao aparelho



Atenção
indicações para evitar lesões pessoais

1.2 Respeito para o ambiente

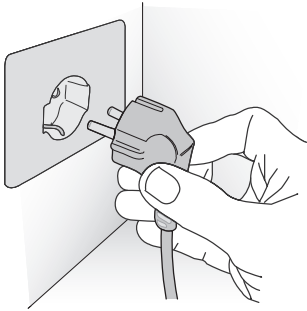


- Preste atenção especial às modalidades de eliminação corretas de todas as componentes da embalagem.
- O aparelho não deve ser eliminado com os resíduos urbanos. Informe-se nos centros de recolha locais para a eliminação dos materiais recicláveis.
- No caso de eliminação corte os cabos de alimentação e torne impossível fechar a porta.
- Ao eliminar o aparelho, evite danos ao circuitos de refrigeração.
- O aparelho não contém, no circuito de refrigeração e no isolamento, substâncias prejudiciais para a camada de ozono na atmosfera.

2.1 Instalação

Assegure-se de que a instalação seja realizada de forma correta, respeitando todas as indicações do guia específico fornecido com o aparelho.

2.2 Ligação à rede elétrica



O aparelho é equipado com uma ficha de tipo Schuko de 16A e deve ser ligada à rede elétrica através de uma tomada Schuko correspondente.

Não utilize extensões e/ou adaptadores múltiplos para a ligação.



Não utilize extensões e/ou adaptadores múltiplos para a ligação.

3.1 Para conhecer bem o aparelho

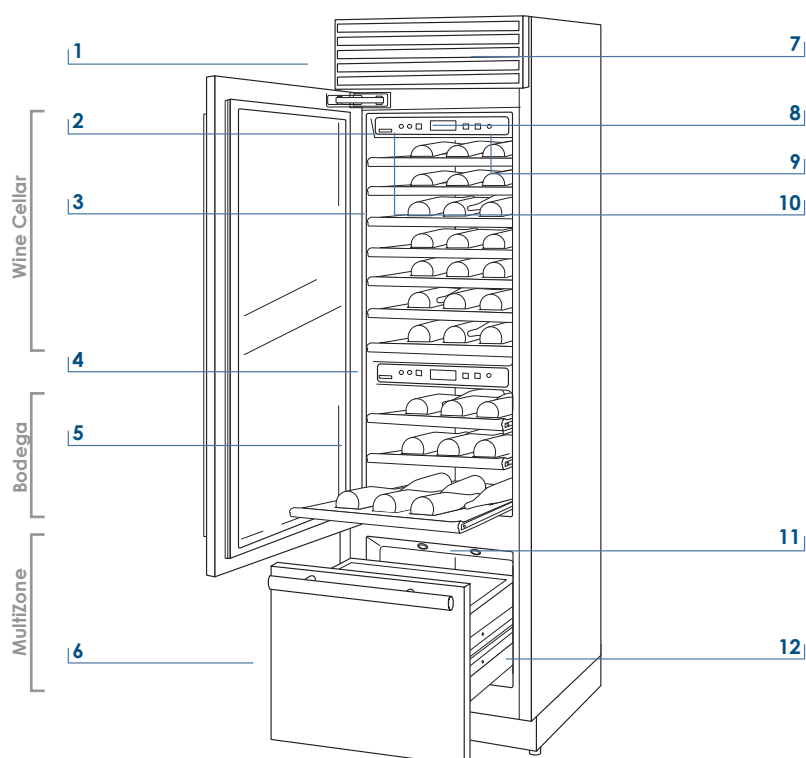
Parabéns por ter adquirido o seu novo aparelho Smeg: a partir de hoje poderá utilizar o nosso sistema inovador de conservação, que permitirá preservar da melhor forma todos os alimentos que desejar.

Para mais informações sobre este produto e outros da série Smeg, visite o nosso site

www.smeg.com.

3 Antes de começar

3.3 Componentes principais



Garrafeira com um gavetão










- 1 Estrutura em aço inox com acabamentos em alumínio
- 2 Painel de comandos com Menu
- 3 Prateleiras para garrafas deslizantes sobre rodas, fáceis de extrair
- 4 Painel de comandos zona Garrafeira
- 5 Compartimento Wine Cellar para vinhos
- 6 Gavetão MultiZone, pode ser usado como compartimento congelador, frigorífico ou Low Temp
- 7 Duplo sistema de refrigeração
- 8 Display de temperatura
- 9 Sinais acústicos
- 10 Função Vacation (no Menu)
- 11 Iluminação inovadora
- 12 Fecho automático de portas e gavetas

O sistema inovador de controlo electrónico mantém constante a temperatura dos três compartimentos e exibe-a no display do painel de controlo. Além disso, permite ao utilizador interagir com o sistema de controlo, através da definição personalizada das várias funções e do envio de mensagens sonoras e/ou visuais no caso de ocorrerem anomalias no funcionamento do aparelho.





PT

3.5 Painel de controlo principal



- 1  **Unit** Permite desligar completamente e ligar o aparelho (pressione durante 3 segundos).
- 2  **Wine cellar** Permite desligar e ligar apenas o compartimento Wine Cellar (pressione durante 3 segundos).
- 3  **Menú** Permite aceder ao menu das funções do aparelho
- 4  **Up/down Wine Cellar** Tocando nas teclas Up (cima) e Down (baixo) é possível alterar a temperatura definida anteriormente para o compartimento Wine Cellar e interagir com o menu interativo.
- 5  **Pantalla** Exibe as temperaturas dos compartimentos Wine Cellar e MultiZone, a data e as horas, as funções do Menu e as mensagens visuais.
- 6  **Up/Down (MultiZone)** Tocando nas teclas Up/Down é possível alterar a temperatura definida anteriormente conforme as escolhas de utilização do compartimento MultiZone (congelador, frigorífico ou Low Temp).
- 7  **Enter** Permite confirmar as opções escolhidas através do Menu.
- 8  **Alarm** Pisca para sinalizar eventuais anomalias de funcionamento, alertadas também por um aviso sonoro que pode ser desativado tocando na tecla.
- 9  **Light** Permite iluminar os compartimentos do Wine Cellar e da Garrafeira mesmo com a porta fechada. Após ser ativada, a luz do compartimento superior desligar-se-á automaticamente após 6 horas.



- 10  **Pantalla** Exibe a temperatura do compartimento Garrafeira
- 11  **Up/Down Bodega** Tocando nas teclas Up/Down é possível alterar a temperatura predefinida para o compartimento Garrafeira
- 12  **Bodega** Permite desligar e ligar apenas o compartimento Garrafeira (pressione durante três segundos)
- 13  **Humidity** Permite regular a humidade no interior dos compartimentos Wine Cellar e Garrafeira dentro de três níveis: Alta (HI), Média (A), Baixa (LO).

4 Ligar e desligar o aparelho

4.1 Ligar e desligar

Ligar pela primeira vez

Quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica mas ainda não estiver aceso aparece no display a mensagem

Stand by

(mensagem de segurança para avisar que o aparelho está sob tensão), enquanto todas as teclas do painel estão desligadas.

Para ligar todos os compartimentos do aparelho pressione durante 3 segundos a tecla Unit .

Tenha em conta que sempre que for ligado o aparelho efetua um processo de autodiagnóstico que dura 3 minutos antes de entrar completamente em funcionamento.

Desligar o compartimento de vinhos


Após ter ligado todos os compartimentos do aparelho, é possível desligar apenas o compartimento de vinhos, pressionando a respetiva tecla durante 3 segundos.

O compartimento MultiZone fica sempre ligado e só pode ser desligado desligando completamente o aparelho.

Ligar novamente o compartimento de vinhos

Pressione novamente durante 3 segundos a respetiva tecla.

Desligar completamente o aparelho

Para desligar completamente o aparelho durante as operações de limpeza ou de manutenção pressione durante 3 segundos a tecla Unit .

Retire também a ficha da tomada e desligue o interruptor omnipolar que a alimenta.


Desligar durante períodos prolongados

Após ter desligado completamente o aparelho e retirado a ficha da tomada, esvazie-o de todo o seu conteúdo, limpe-o e seque-o e deixe as portas e os gavetões parcialmente abertos para evitar a formação de cheiros desagradáveis.



Para evitar a alteração acidental das definições, o teclado bloqueia-se automaticamente após um certo período de tempo e no display aparece a mensagem "keypad locked". Para o reativar pressione ao mesmo tempo as teclas Menu e Up/Down (Down) durante 3 segundos.


Se ao ligá-lo pela primeira vez não aparece a indicação Stand by, significa que o aparelho já começou o processo de arrefecimento.



Neste caso desative eventuais mensagens sonoras tocando na tecla Alarm , volte a fechar a porta e aguarde que as temperaturas programadas sejam alcançadas.

Ao ligá-lo pela primeira vez não será possível utilizar o menu Menu para uma eventual alteração das predefinições de fábrica antes que a temperatura predefinida seja atingida.

Contudo, é possível definir desde já as horas e a data, parâmetros que são necessários para ativar algumas funções especiais. Se desligar apenas o compartimento Garrafeira ou o compartimento Wine Cellar, o respetivo ventilador continua a funcionar para prevenir a formação de cheiros e bolor.

4.2 Como regular a temperatura conforme as várias exigências

Para regular a temperatura dos vários compartimentos toque nas teclas Up/Down  correspondentes ao respetivo compartimento (veja o capítulo 3.5).

Se o teclado estiver bloqueado (mensagem "keypad locked") pressione ao mesmo tempo as teclas do Menu  e Up/Down (Down)  durante 3 segundos.

Compartimento de vinhos

Cada modelo é testado atentamente antes de deixar a fábrica e regulado de maneira a garantir prestações elevadas e consumos contidos.

Contudo, a temperatura ideal para a conservação dos vinhos depende da variedade dos vinhos a conservar, do modo de conservação (o Wine Cellar para a conservação e degustação ou a Garrafeira para a conservação e o envelhecimento de garrafas valiosas), mas também dos gostos pessoais.

Aconselha-se a consultar o guia sobre a conservação dos vinhos incluído adiante neste manual.

Conforme as necessidades podem ser definidas novamente as temperaturas como indicado abaixo:

■ Compartimento Garrafeira:
de +4° C a +18° C (de 39.2° F a 64.4° F),
a temperatura predefinida é de +12° C (53.6° F).

■ Compartimento Wine Cellar:
de +4° C a +18° C (de 39.2° F a 64.4° F),
a temperatura predefinida é de +10° C (50° F).

Compartimento MultiZone

O compartimento MultiZone sai da fábrica definido como Congelador mas também pode ser utilizado como compartimento frigorífico ou Low Temp.

As instruções para a conversão são fornecidas no parágrafo "Definições e funções especiais".



Conforme as necessidades podem ser definidas novamente as temperaturas como indicado abaixo:

■ Compartimento do congelador: de -15° C a -22° C (de 5° F a -7.6° F),
a temperatura aconselhada e predefinida é de -18° C (0° F).

■ Compartimento frigorífico: de +2° C a +8° C (de 35.6° F a 46.4° F),
a temperatura aconselhada e predefinida é de +5° C (41° F).

■ Compartimento Low Temp: de -2° C a +2° C (de 28.4° F a 35.6° F),
a temperatura aconselhada e predefinida é de 0° C (32° F).



Se o teclado estiver bloqueado (mensagem "keypad locked") pressione ao mesmo tempo as teclas Menu  e Up/Down (Down)  durante 3 segundos.



A temperatura visualizada pode variar ligeiramente daquela definida após a abertura contínua das portas ou a introdução de alimentos a temperatura ambiente ou em grande quantidade. Podem ser necessárias das 6 às 12 horas para atingir a temperatura selecionada.

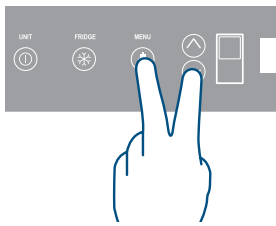
4.4 Sinais de informação e de anomalia no display

Um sistema de controlo integrado fornece informações através de sinais luminosos ou mensagens de texto exibidas no display.

O sinal de informações é visualizado sempre com um texto fixo enquanto o sinal de anomalia é visualizado com um texto a piscar.

O sinal sonoro que acompanha alguns sinais de anomalia pode ser desativado tocando na tecla Alarm (🔔) no painel de controlo principal. A lista dos sinais de anomalia é indicada no final deste manual.

5.1 Personalização e definição da língua



Para evitar a alteração acidental das definições, o teclado bloqueia-se automaticamente após um certo período de tempo e no display aparece a mensagem "keypad locked". Para a reativá-lo pressione ao mesmo tempo as teclas Menu (☰) e Up/Down (↕) durante 3 segundos.

É possível personalizar o funcionamento do seu frigorífico para adaptá-lo às várias exigências de utilização, redefinindo os parâmetros principais (Setting) ou ativando funções especiais (Functions).

As funções são visualizadas no display principal tocando na tecla do Menu (☰).

As teclas Up/Down (↕) permitem visualizar as funções disponíveis, que são selecionadas tocando na tecla Enter (☑): o display exibirá o estado atual da função.

Sempre mediante as teclas Up/Down (↕) pode interagir com a função selecionada, ativando-a ou desativando-a tocando na tecla Enter (☑).

Depois de confirmada a função, o display exibirá automaticamente o menu principal para escolher outras funções.

Em qualquer altura é possível voltar à escolha anterior através da tecla Menu (☰).

A língua das mensagens que aparecem no display pode ser redefinida da seguinte maneira:

Entre no menu tocando na tecla Menu (☰), com as teclas Up/Down (↕) seleccione Settings (Definições), depois confirme com a tecla Enter (☑).

Em seguida seleccione a função Language (Língua) e a língua desejada.

5.2 Funções especiais que se podem ativar pelo Menu

Para utilizar as funções especiais, seleccione a tecla Menu (☰) e mediante a tecla Up/Down (↕) entre no menu confirmando a escolha Functions.

Shopping MultiZone

A função deve ser ativada pelo menos 24 horas antes de introduzir no MultiZone alimentos a temperatura ambiente ou algumas horas antes de introduzir os alimentos já congelados que foram sujeitos a um aumento moderado de temperatura. A função desativa-se automaticamente quando terminar o período de funcionamento programado.

É possível programar previamente a ativação da função.

Após uma interrupção prolongada da corrente elétrica é necessário ativar novamente a função. É possível programar com 1-12 horas de antecedência.

Como ativar

Functions → ☑ → ↕ Shopping Multiz → ☑ → ↕

Shopping Multizone ON/OFF → ☑ → ↕ Shopping ON

Para desativar

Functions → ☑ → ↕ Shopping Multiz → ☑ → ↕

Shopping Multizone ON/OFF → ☑ → ↕ Shopping OFF

Para programar a ativação com antecedência

Functions → ☑ → ↕ Shopping Multiz → ☑ → ↕

Shopping Time → ☑ → ↕ Set Hours: 1 → ☑

Holiday MultiZone

Esta função (recomendada no caso de ausências prolongadas pois permite uma poupança perceptível de energia) altera a temperatura do compartimento MultiZone para -18°C (46.4°F) se o compartimento for definido como congelador e para +14°C (57.2°F) se o compartimento for definido como frigorífico.

A função não pode ser ativada se o compartimento estiver definido como Low Temp. A função fica ativada mesmo se ocorre um período prolongado de interrupção da corrente. É possível programar um período de 1 a 90 dias.

Como ativar

Functions → ☑ → ↕ Holiday Multiz → ☑ → ↕

Holiday Multizone ON/OFF → ☑ → ↕ Holiday ON → ☑

Para desativar quando voltar das férias

Functions → ☑ → ↕ Holiday Multiz → ☑ → ↕

Holiday Multizone ON/OFF → ☑ → ↕ Holiday OFF → ☑

Para programar a duração

Functions → ☑ → ↕ Holiday Multiz → ☑ → ↕

Holiday Time → ☑ → ↕ Set Days: 1 → ☑

Cooler das Garrafas

A função pode ser ativada quando for preciso arrefecer bebidas em breve tempo, colocando-as no interior do compartimento do congelador.

É possível seleccionar uma duração de tempo de arrefecimento entre 1 e 45 minutos. Um sinal sonoro avisará que a temperatura ideal foi atingida. Após ter retirado as bebidas, desative o sinal acústico tocando na tecla Alarm (🔔).

5 Definições e Funções Especiais

Como ativar

Functions → ⊙ → ⬆ Bottle Cooler → ⊙ → ⬆
Bottle Cooler ON/OFF → ⊙ → ⬆ Bottle Cooler ON → ⊙

Para desativar

Functions → ⊙ → ⬆ Bottle Cooler → ⊙ → ⬆
Bottle Cooler ON/OFF → ⊙ → ⬆ Bottle Cooler OFF → ⊙

Para programar a duração

Functions → ⊙ → ⬆ Bottle Cooler → ⊙ → ⬆
Set Cooling Time → ⊙ Set Time : 20 min → ⬆ → ⊙

Modo Sabbath (Optional)

A função permite respeitar algumas observâncias religiosas que prescrevem que o funcionamento do aparelho não seja influenciado pela abertura das portas (o funcionamento termoestático, a iluminação interior e a fabricação do gelo são desativados).

Como ativar

Functions → ⊙ → ⬆ Sabbath Mode → ⊙ → ⬆
Sabbath Mode ON/OFF → ⊙ → ⬆ Sabbath Mode ON → ⊙

Para desativar

Functions → ⊙ → ⬆ Sabbath Mode → ⊙ → ⬆
Sabbath Mode ON/OFF → ⊙ → ⬆ Sabbath Mode OFF → ⊙

Definições de base do Menu

Selecione a tecla do Menu  e através da tecla Up/Down  escolha **Settings**.

Opções MultiZone

O compartimento congelador pode, se necessário, funcionar como compartimento frigorífico ou como compartimento Low Temp, e portanto funcionar com as temperaturas mais adequadas para esses compartimentos.

Como escolher a funcionalidade Frigorífico

Settings → ⊙ → ⬆ Multizone Options → ⊙ → ⬆
Fridge → ⊙ → ⬆ Enter to confirm → ⊙

Como escolher a funcionalidade Low Temp

Settings → ⊙ → ⬆ Multizone Options → ⊙ → ⬆
Fresh → ⊙ → ⬆ Enter to confirm → ⊙

Como restaurar a função Congelador

Settings → ⊙ → ⬆ Multizone Options → ⊙ → ⬆
Freezer → ⊙ → ⬆ Enter to confirm → ⊙

Definições de base

Oferece a possibilidade de restaurar as definições de base programadas na fábrica anulando qualquer alteração efetuada posteriormente.

Para restaurar as definições de base



Settings → ⊙ → ⬆ Default Setting → ⊙
Enter to confirm → ⊙



Atenção: se restaurar as "definições de base" é necessário ativar novamente a escolha de funcionamento do compartimento MultiZone no caso de ter sido anteriormente definido como Frigorífico ou Fresco.

Data

Definição da Data

O display exibirá a data como dd:mm:yy (dia:mês:ano), o dd estará a piscar. Com as teclas Up/Down  altere a definição, confirme com Enter  para passar à definição seguinte, após confirmar o ano será definida a data.

Como definir a data

Settings → ⊙ → ⬆ Date → ⊙ → ⬆ Set Date
→ ⊙ DATE: 01-01-2009 → ⊙

Exibição da Data

Com esta função é possível desativar/ativar a visualização da data no display.

Como ativar a data



Settings → ⊙ → ⬆ Date → ⊙ → ⬆ Show Date
→ ⊙ → ⬆ DATE: 01-01-2009 On → ⊙

Como desativar a data

Settings → ⊙ → ⬆ Date → ⊙ → ⬆ Show Date
→ ⊙ → ⬆ DATE: 01-01-2009 Off → ⊙

Horas

Definição das Horas

O display exibe as horas e os minutos como hh:mm e com as hh: a piscar. Com as teclas Up/Down  pode ser alterada a definição que será depois confirmada com a tecla Enter  para passar à definição seguinte; após confirmar os mm: as horas serão definidas.

Como definir as horas

Settings → ⊙ → ⬆ Time → ⊙ → ⬆ Set Time
→ ⊙ → ⬆ TIME: 01:01 → ⊙

Set 12/24

Com esta função escolhe-se a visualização em 12 ou 24 horas.

Como definir a visualização em 12 h

Settings → ⊙ → ⬆ Time → ⊙ → ⬆ Set View → ⊙ → ⬆
Set: 12 → ⊙ → ⬆

Como definir a visualização em 24 h

Settings → ⊙ → ⬆ Time → ⊙ → ⬆ Set View → ⊙ → ⬆
Set: 24 → ⊙ → ⬆

Exibição das horas

Com esta função é possível ativar/desativar a visualização permanente das horas.

Como ativar as horas permanentes

Settings → ⊙ → ⬆ Time → ⊙ → ⬆ Show Time
→ ⊙ → ⬆ TIME: 01:01 On → ⊙

Como desativar as horas permanentes

Settings → ⊙ → ⬆ Time → ⊙ → ⬆ Show Time
→ ⊙ → ⬆ TIME: 01:01 Off → ⊙

Língua

Permite escolher a língua na qual visualizar as mensagens do display.

- italiano
Settings → ⊙ → ⤴ Language → ⊙ → ⤴ italiano → ⊙
- inglês
Settings → ⊙ → ⤴ Language → ⊙ → ⤴ english → ⊙
- francês
Settings → ⊙ → ⤴ Language → ⊙ → ⤴ français → ⊙
- alemão
Settings → ⊙ → ⤴ Language → ⊙ → ⤴ deutsch → ⊙
- espanhol
Settings → ⊙ → ⤴ Language → ⊙ → ⤴ español → ⊙

Definição °C/°F

Esta função permite a visualização da temperatura em graus Centígrados ou graus Fahrenheit. Normalmente o aparelho é definido para exibir a temperatura em graus Centígrados.

Como visualizar em graus Centígrados

Settings → ⊙ → ⤴ Set 'C/'F → ⊙ → ⤴ Set 'C → ⊙

Como definir em graus Fahrenheit

Settings → ⊙ → ⤴ Set 'C/'F → ⊙ → ⤴ Set 'F → ⊙

Showroom Mode

Como ativar

Settings → ⊙ → ⤴ ShowRoom Mode → ⊙ → ⤴ On → ⊙

Para desativar

Settings → ⊙ → ⤴ ShowRoom Mode → ⊙ → ⤴ Off → ⊙

Child Lock

Como ativar

Settings → ⊙ → ⤴ Child Lock → ⊙ → ⤴ On → ⊙

Para desativar

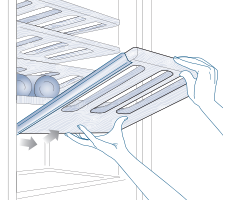
Settings → ⊙ → ⤴ Child Lock → ⊙ → ⤴ Off → ⊙

6.1 Equipamento interior (colocação, regulação, remoção)

Prateleiras para os vinhos

As prateleiras podem ser facilmente removidas para serem limpas.

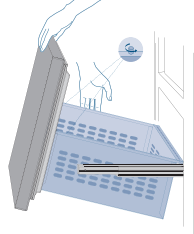
Retire as garrafas, extraia completamente a prateleira, incline-a para cima até libertar as rodas de deslizamento das suas cavidades e em seguida remova-a.



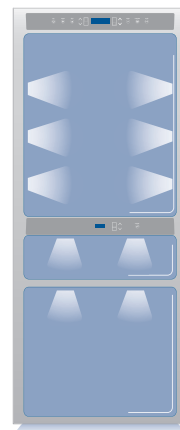
Gavetão MultiZone

É facilmente colocado nos guias de deslizamento.

- para remover o gavetão desapeste os dois botões de fixação laterais, levante-o e extraia-o.
- para retirar a gaveta MultiZone interior siga as mesmas instruções para remover o gavetão.



7.1 Iluminação



Para permitir uma visão do interior otimizada é previsto um sistema com LED que ilumina diretamente várias áreas do compartimento frigorífico, das gavetas Low Temp e da gaveta Congelador.

Em alguns modelos também é previsto um sistema de iluminação exterior noturna colocado na base do aparelho. No caso de anomalias e/ou avarias do sistema de iluminação é necessário contactar exclusivamente o serviço de assistência técnica.



Após ser ativada, a luz do compartimento superior desligar-se-á automaticamente após 6 horas.

PT

8-9 Utilização do compartimento MultiZone

8.1 Utilização do compartimento MultiZone

O compartimento MultiZone, combinado ao compartimento Wine Cellar e Garrafeira, permite uma grande flexibilidade de utilização do aparelho.

Algumas das utilizações possíveis:

Modo Congelador

- Licores como vodca, gin, tequila, schnapps, limoncello e os copos para os servir
- Refrigeração rápida de bebidas, ativando a função Bottle Cooler
- Conservar grandes quantidades de gelo.

Modo frigorífico

- Para ampliar o uso do Wine Cellar ou da Garrafeira
- Para a refrigeração de cerveja e refrigerantes
- Para conservar pratos frios e lanches.

Modo Low Temp

- Para conservar presunto, salmão
- preparações gourmet

É obviamente possível usar o compartimento de forma tradicional e para tal são fornecidas indicações e sugestões para permitir conservar na melhor maneira ao longo do tempo e na máxima segurança os seus alimentos.

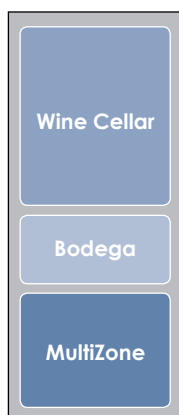
9.1 Indicações gerais

Como é sabido, os vinhos podem ser conservados ao longo do tempo, se mantidos num sítio adequado que respeite as seguintes condições:

- Temperatura adequada e sem variações perceptíveis ao longo do tempo
- Nível de humidade controlado
- Proteção da luz
- Inexistência de barulho e vibrações
- Inexistência de cheiros
- Disposição horizontal da garrafa

Todas estas condições são plenamente respeitadas no Wine Cellar.

9.2 Temperaturas de conservação



Modelos com Garrafeira e Wine Cellar

O espaço oferecido pelos compartimentos Wine Cellar e Garrafeira, que pode ser aumentado se necessário ativando também o compartimento MultiZone como Wine Cellar, permite conservar a três temperaturas diferentes os seus melhores vinhos.

Os três compartimentos são inicialmente definidos com as seguintes temperaturas:

■ Compartimento Garrafeira

+12° C (53,6° F) -regulável de +4° C a +18° C (de 39,2° F a 64,4° F)

■ Compartimento Wine Cellar

+10° C (50° F) -regulável de +4° C a +18° C (de 39,2° F a 64,4° F)

■ Gavetão MultiZone

-18° C (0° F) -regulável de -15° C a -22° C (de 5° F a -7,6° F) (modo Congelador)

Para transformar o compartimento MultiZone num espaço Wine Cellar entre no menu Menu, ative-o como espaço frigorífico e defina uma temperatura entre +4° C e +8° C (de 39,2° F a 46,4° F).

Todas as temperaturas podem ser alteradas conforme as características dos vinhos e das exigências pessoais, tendo em conta que é importante manter a temperatura o mais constante possível ao longo do tempo.

Amplitudes térmicas rápidas e significativas podem causar uma dilatação do líquido e uma maturação antecipada do vinho.

Além disso, é necessário evitar uma temperatura demasiado baixa (inferior a 4° C - 39,2° F) que pode causar a formação de depósitos e danificar as qualidades estéticas do vinho.

Todos os compartimentos oferecem condições ideais e têm em conta todas estas exigências. É de salientar que o compartimento Garrafeira, em especial, é controlado termoelectronicamente de forma muito refinada e garante o máximo cuidado e atenção ao longo do tempo às suas garrafas mais valiosas.

O melhoramento ao longo do tempo do vinho e a sua duração em geral depende das características da variedade e tipologia a que pertencem.

De seguida indica-se o período ideal de conservação e de envelhecimento para as várias tipologias nas condições ideais de conservação oferecidas pelo seu aparelho.

De qualquer modo, sobretudo no caso de vinhos valiosos, siga as sugestões oferecidas pelo produtor da garrafa.

PT

TIPOLOGIA DO VINHO	TEMPERATURA DE CONSERVAÇÃO	TEMPO DE CONSERVAÇÃO
Vinhos novos	de 12° a 14° C	6 meses
Espumantes doces	de 8° a 10° C	1 ano
Vinhos rosé	de 10° a 14° C	1 ano
Vinhos frisantes	de 10° a 12° C	1-2 anos
Vinhos brancos normais	de 10° a 14° C	1-2 anos
Vinhos tintos ligeiros	de 12° a 14° C	2 anos
Espumantes secos	de 8° a 10° C	2 anos
Espumantes clássicos	de 8° a 10° C	3-4 anos
Vinhos brancos vigorosos ou barricados	de 8° a 12° C	3-5 anos
Vinhos tintos normais	de 14° a 16° C	3-5 anos
Vinhos tintos vigorosos ou barricados	de 14° a 18° C	7-10 anos
Vinhos de uvas passas ou vinhos licorosos	de 16° a 18° C	10-15 anos

10 Tempos recomendados para a conservação dos alimentos

Alimentos frescos	Zona de conservação	Tempos
Carnes cruas		
Grande dimensão	Compartimento Low Temp	4 dias
Bifes, carne de aves e carne de caça	Compartimento Low Temp	3 dias
Carne moída	Compartimento Low Temp	1-2 dias
Carpaccio	Compartimento Low Temp	imediatamente
Carnes cozidas		
Cozidos e assados	Compartimento frigorífico	2 dias
Ragout de carne	Compartimento frigorífico	6 dias
Peixe cru e cozido	Compartimento Low Temp	2 dias
Sopas e caldos	Compartimento frigorífico	2 dias
Massas	Compartimento frigorífico	2 dias
Enchidos abertos	Compartimento frigorífico	3 dias
Queijos frescos	Compartimento frigorífico	2-3 dias
Queijos curados bem protegidos	Compartimento frigorífico	Alguns meses
Ovos (frescos e não lavados)	Compartimento frigorífico	15 dias
Enlatados abertos	Compartimento frigorífico	2-3 dias
Vegetais crus (em sacos com furos)	Compartimento frigorífico	3-6 dias

Alimentos congelados	Zona de conservação	Tempos
Carnes de novilho, vitela, borrego e cabrito	Compartimento congelador (bifes)	6-12 meses
Carne de novilho, vitela, borrego e cabrito	Compartimento congelador (carne com ossos)	4-6 meses
Carne de novilho moída	Compartimento congelador	1-2 meses
Carne de porco	Compartimento congelador (sem osso)	4-6 meses
Carne de porco	Compartimento congelador (com osso)	2-3 meses
Carne de porco moída	Compartimento congelador	1-2 meses
Restos de carne	Compartimento congelador	2-3 meses
Frango e peru inteiros	Compartimento congelador	8-12 meses
Ganso, pato e galinha-d'angola	Compartimento congelador	4-8 meses
Peixe	Compartimento congelador	1-2 meses
Crustáceos	Compartimento congelador	2-3 meses
Alimentos cozinhados	Compartimento congelador	1-2 meses
Vegetais	Compartimento congelador	8-12 meses
Fruta	Compartimento congelador	6-12 meses
Doces e bolos	Compartimento congelador	2-3 meses

11.1 Manutenção e limpeza

Para a limpeza das partes em aço use um pano em microfibra e a esponja fornecida no kit incluído no aparelho. Ao passar o pano e a esponja siga sempre a direção da acetinação do aço.

De vez em quando, para restaurar o brilho do aço, passe o pano em microfibra levemente humedecido.

Não use a esponja nos detalhes em alumínio, por exemplo nos puxadores e nos guias das prateleiras em vidro.

Em especial devem ser mantidas sem obstruções as aberturas de ventilação interiores e exteriores do aparelho.



Siga cuidadosamente as instruções detalhadas que se encontram no kit fornecido e em caso algum utilize produtos abrasivos ou metálicos porque poderiam riscar e danificar permanentemente o acabamento acetinado do aparelho.

Antes de realizar qualquer operação de limpeza desligue o aparelho da rede elétrica.

Preste atenção a não danificar de modo algum o circuito de refrigeração.

11.2 Limpeza da grelha de ventilação, filtro e condensador

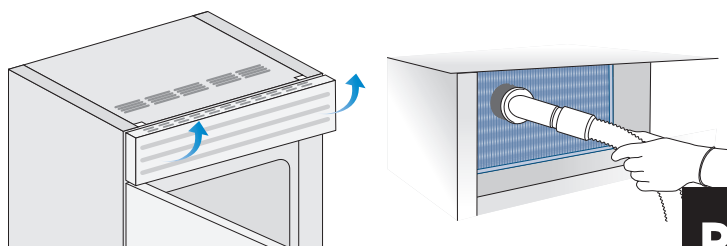
Por trás da grelha de ventilação frontal (colocada na parte superior do aparelho na série Freestanding, na parte inferior na série Built-In) encontra-se um filtro em material esponjoso que protege o sistema de ventilação contra o pó.

Para a limpeza utilize um aspirador com escova macia no máximo da potência de aspiração, passando-o pelas fendas da grelha.

No caso de haver uma acumulação significativa de pó, a grelha de ventilação pode ser retirada para permitir uma limpeza em profundidade. Nesse caso, verifique também o estado do condensador com aletas e limpe-o se necessário.

Siga as seguintes instruções:

- Desligue o aparelho pressionando a tecla Unit (U) do painel de comandos principal durante cerca de 3 segundos.
- Nos modelos da série Integrated ou Professional, desaperte os parafusos da grelha colocada no rodapé e retire-a. Nos modelos da série StandPlus, retire a grelha de proteção superior, fixada com engates de pressão puxando-a para o exterior.
- Limpe em profundidade, com o aspirador, a grelha e o filtro.
- Aguarde cerca de 30 minutos para que o condensador atinja a temperatura ambiente.
- Limpe o condensador em profundidade de todos os depósitos de pó como ilustrado no desenho, tendo o cuidado de não danificá-lo.
- Reinicie o aparelho pressionando novamente durante 3 segundos a tecla Unit (U).



As aletas do condensador são cortantes, utilize proteções adequadas para as mãos e os braços para limpar o condensador em segurança.

11.3 Limpeza do interior

Limpe as partes interiores e as partes removíveis lavando-as numa solução de água morna e muito pouco detergente para pratos.

Enxagúe e seque imediatamente.

Recomenda-se não usar dispositivos metálicos ou outros meios para acelerar o processo de degelo.



Não use água nas partes elétricas, nas luzes e nos painéis de controlo.



Não ponha em contacto com a água a ferver as partes frias em vidro.

Não lave nenhum detalhe do frigorífico na máquina de lavar loiça pois pode danificar-se ou deformar-se de modo irreparável.

PT

12.1 Guia à resolução dos problemas

Se notar anomalias no funcionamento do seu aparelho, utilize este guia antes de chamar o serviço de assistência: poderá ajudar a resolver pessoalmente o problema ou fornecerá informações importantes a transferir ao serviço de assistência para garantir um serviço mais rápido e eficaz.

Mensagem "Call Service"

Um problema de funcionamento é geralmente indicado no display.

Os problemas que não podem ser resolvidos pelo utilizador são sinalizados através de um código de avaria e da mensagem "Call Service"

O aparelho não funciona

O aparelho está ligado à rede de alimentação elétrica?

A corrente chega à tomada de alimentação?

A tecla Unit  é ativada?

O condensador está limpo?

As temperaturas interiores são mais elevadas do normal.

O display indica algum código de avaria?

A temperatura está regulada de forma correta?

O condensador está limpo?

As portas ou as gavetas ficaram abertos por muito tempo?

Foram recentemente introduzidas grandes quantidades de alimentos?

O aparelho fica em função durante um longo período de tempo

Considere que nos dias muito quentes e com temperaturas locais

elevadas é normal que o compressor fique a funcionar por períodos prolongados.

As portas e as gavetas ficaram abertas por muito tempo?

Foram recentemente introduzidas grandes quantidades de alimentos?

O condensador está limpo?

Certifique-se de que as portas estejam bem fechadas e que os alimentos ou os recipientes não impeçam que o estejam.

Ouvem-se ruídos estranhos

É normal ouvir ruídos ligados ao funcionamento dos ventiladores ou dos compressores ou durante a fase de degelo.

Os ruídos podem ser mais acentuados também dependendo de onde estiver colocado o aparelho e do ambiente à sua volta.

Forma-se condensação no interior e no exterior

Se o clima for muito húmido, a formação de um pouco de condensação é normal. A abertura da porta ou das gavetas por períodos prolongados pode contribuir para a formação de condensação.

Certifique-se de que as portas estejam sempre perfeitamente fechadas.

O Frigorífico ou o Congelador apresentam geada ou gelo

Deixou as portas abertas durante muito tempo?

As portas não se fecham perfeitamente?

Se as portas não se fecharem perfeitamente contacte o seu instalador. No caso de formação de geada ou gelo devida a aberturas frequentes e prolongadas das portas, desative por algum tempo a função Low Temp pressionando a respetiva tecla do painel de controlo. Aguarde que a geada e o gelo se derretam e, em seguida, extraia a gaveta e seque as paredes e o fundo do compartimento.

Nota cheiros desagradáveis no interior

Limpe o aparelho completamente seguindo as instruções.

Feche hermeticamente todos os alimentos. Não conserve os alimentos por períodos prolongados.

A porta abre-se com dificuldade

O aparelho foi projetado para permitir o fecho hermético. Quando a porta está fechada pode ocorrer uma situação de vazio: neste caso é necessário aguardar alguns segundos para que a pressão fique equilibrada, antes de abrir a porta.

Mensagem no display	Descrição da Anomalia
Power Failure	Interrupção prolongada da energia elétrica O aparelho reinicia automaticamente indicando as temperaturas mais elevadas registadas
Door open	Porta aberta a mensagem aparece após um minuto da abertura da porta
Drawer open	Gavetão aberto a mensagem aparece após um minuto da abertura do gavetão
Cellar too warm	Compartimento Wine Cellar demasiado quente veja o guia à resolução dos problemas
Cellar too cold	Compartimento Wine Cellar demasiado frio aguarde 12 horas: se a anomalia persistir, contacte o serviço de Apoio ao cliente
Riserva too warm	Compartimento Garrafeira demasiado quente veja o guia à resolução dos problemas
Riserva too cold	Compartimento Garrafeira demasiado frio aguarde 12 horas: se a anomalia persistir, contacte o serviço de Costume Care
Fridge too warm	Compartimento MultiZone (modalidade Frigorífico) demasiado quente veja o guia à resolução dos problemas
Fridge too cold	Compartimento MultiZone (modalidade Frigorífico) demasiado frio aguarde 12 horas: se a anomalia persistir, contacte o serviço de Apoio ao cliente
Fresco too warm	Compartimento MultiZone (modalidade Low Temp) demasiado quente veja o guia à resolução dos problemas
Fresco too cold	Compartimento MultiZone (modalidade Low Temp) demasiado frio aguarde 12 horas: se a anomalia persistir, contacte o serviço de Apoio ao cliente
Freezer too warm	Compartimento MultiZone (modalidade Congelador) demasiado quente veja o guia à resolução dos problemas
Freezer too cold	Compartimento MultiZone (modalidade Congelador) demasiado frio aguarde 12 horas: se a anomalia persistir, contacte o serviço de Apoio ao cliente
Error Code...	Código de avaria contacte o serviço de Apoio ao cliente

13.1 Funções

